

**Schweizerischer Fallschirm-Verband  
Fédération Suisse de Parachutisme**



**im Aero-Club der Schweiz  
à l'Aéroclub de Suisse**

**Rapport de gestion**

**2019**

**Geschäftsbericht**

	Seite/Page
• Präsident Swiss Skydive.....	3
• Président Swiss Skydive.....	4
• Ressort Ausbildung / Fallschirmaufsicht.....	5
• Ressort instruction / surveillance.....	7
• Expertenkommission.....	9
• Commission d'experts.....	10
• Safety Day.....	11
• Safety Day (f).....	12
• Ressort Public Relations.....	13
• Ressort Relations publiques.....	14
• Ressort Sport / Leistungssport.....	15
• Ressort Sport / Sport de compétition.....	16
• Ressort Sport / Nachwuchs.....	17
• Ressort Sport / relève.....	18
• SES Skydive Education System.....	19
• SES Skydive Education System (f).....	20
• Bilanz / Bilan.....	21
• Erfolgsrechnung / Comptes de profits et pertes.....	22
• Vermögensverwaltung Fonds / Fortune.....	23
• Geldflussrechnung / Tableau de financement.....	24
• Ressort Finanzen - Jahresbericht und übrige Angaben.....	25
• Ressort Finances - Rapport annuel et annexe.....	26
• Leistungsbericht / Rapport de performance.....	27
• Revisorenbericht / Rapport de révisions.....	29
• Voranschlag / Budget 2020.....	30

Das Jahr 2019 kann als Umbruchjahr in der Geschichte des Fallschirmverbandes bezeichnet werden. Swiss Skydive musste viele Herausforderungen meistern und sich auf neue Prozesse und Rahmenbedingungen einstellen. Die administrative Ablösung vom Sekretariat im Aero Club der Schweiz musste vollzogen werden und die neuen Verantwortlichkeiten aufgebaut und übernommen werden.

Nach einer ersten Phase im Jahr, wobei die Mitgliederdaten des AeCS in das eigene Mitgliederprogramm migriert wurden und neue Versicherungsprodukte von den Mitgliedern ausgewählt werden mussten, konnte ein erster Jahresversand erfolgen. Umstellungen führten zu Beginn noch zu Irritationen bei den Mitgliedern, da die Prozesse noch kompliziert und umständlich waren. Nach Abschluss der Versicherungsauswahl und nach dem Versand der Jahresrechnungen, kehrte Ruhe ein und die Administration konnte mit der normalen Arbeit beginnen. Dank der Mithilfe der Schulen, Betriebe und Clubs, konnte die Umstellung bis zum Ende des Jahres zum grössten Teil abgeschlossen werden.

Nebst der Umstellung der Administration war der Luftraum um den Flugplatz Zürich die grösste Herausforderung für die Betriebe. Massive Einschränkungen machten einen normalen Betrieb für Skydive Zürich und zum Teil auch für die FGS und den PSC Triengen unmöglich. SPHAIR Kurse mussten umorganisiert werden und die Betriebe konnten an vielen Tagen nur eingeschränkt und im Fall von Skydive Zürich, sehr oft gar nicht operieren. Die Verurteilungen von Fluglotsen, die dann später im Jahr in einem Fall durch einen Bundesgerichtsurteil wieder aufgehoben wurde, waren ein erkennbarer Auslöser für den extremen Wechsel der Praxis bei Skyguide. Gemäss Skyguide ist aber die Praxisänderung mit der zunehmenden Komplexität im Luftraum ZH zu begründen. Aktuell sind alle GA Verbände zusammen mit der Skyguide in einem intensiven Prozess, diese Situation wieder akzeptabel zu gestalten.

### **Vorstand**

Mit dem neuen Verantwortlichen Tunnel Jonathan Hausherr, konnten wir die Kompetenz in diesem Teil unseres Sportes deutlich ausbauen und haben nun mit Jonathan einen kompetenten und aktiven Flieger in unserem Team. Er kümmert sich um Anliegen rund um das Tunnelfliegen und ist auch Ansprechpartner für die Betreiber. Ebenfalls neu im Vorstand ist Beat Lüti Klingelfuss, der die Experten im Vorstand vertritt und die Ausbildungskurse organisiert. Lüti ergänzt die Arbeiten von Andreas Knabe der das Ressort Fallschirmaufsicht seit Jahren souverän leitet. Für 2020 haben wir aber auch bereits Ankündigungen von Vorstandsmitgliedern, die nach langer Mitarbeit zurücktreten werden. Dank den neuen haben wir aber bereits jetzt eine gute Übergabe der Arbeiten angehen können.

### **Zusammenarbeit mit den Partnerverbänden**

Als Fachverband Fallschirmspringen sind wir zuständig für fast alle Fragen um das Fallschirmspringen. Fachtechnisch haben wir die Kompetenz und die Personen für einen geregelten Sport zu sorgen. Für alle Bereiche, die nicht direkt in unserem Einflussbereich liegen, arbeiten wir eng mit Partnerverbänden zusammen. Gerade in Fragen des Luftraumes benötigen wir kompetente Partner und Allianzen um etwas bewirken zu können. Einer der wichtigsten Partner ist der Aero Club der Schweiz, der unter seinem Dach fast die ganze General Aviation vertritt. Auch wenn es manchmal zu unterschiedlichen Positionen kommt und Haltungen zu Fragen z.T. nicht deckungsgleich sind, sind wir uns einig, dass nur eine aktive Zusammenarbeit uns weiterhilft. Diese Zusammenarbeit soll weiterhin gepflegt und belebt werden, um die GA und somit die Fallschirmspringer weiterhin im stark belegten Luftraum in der Luft halten können.

L'année 2019 peut être considérée comme une année de grande mutation dans l'histoire de la fédération. Swiss Skydive a dû relever de nombreux défis et s'adapter à de nouveaux processus et conditions générales. Il a fallu procéder à la séparation administrative de notre secrétariat au sein de l'Aéro-Club de Suisse puis établir et répartir les nouvelles responsabilités.

Après une première phase durant laquelle les données des membres de l'AéCS ont été transférées dans notre propre base de données et où les membres ont sélectionné une nouvelle assurance, un premier envoi annuel a pu être réalisé. Comme les processus étaient compliqués et difficiles au début, ces changements ont provoqué du mécontentement parmi les membres. Une fois la sélection de l'assurance terminée et les factures annuelles envoyées, le calme s'est réinstallé et l'administration a pu se focaliser sur le travail habituel. Grâce à l'aide des écoles, des entreprises et des clubs, la transition était en grande partie achevée à la fin de l'année.

Outre le changement administratif, le plus grand défi pour les clubs et les entreprises fut l'espace aérien autour de l'aéroport de Zurich. Des restrictions massives ont fortement perturbé les séances de saut de Skydive Zurich et en partie aussi du FGS et du PSC Triengen. Il a fallu réorganiser des cours SPHAIR, les entreprises et les clubs ont subi des restrictions pendant un grand nombre de jours et Skydive Zurich a même très souvent vu son avion cloué au sol. Les condamnations des aiguilleurs, même si dans un cas la condamnation a été levée plus tard par les juges fédéraux, ont été un élément déclencheur qui a amené Skyguide à changer radicalement sa pratique. Mais selon Skyguide, ceci est dû à la complexité croissante de la structure de l'espace aérien de Zurich. Toutes les fédérations de l'aviation générale sont actuellement engagées avec Skyguide dans un processus laborieux pour rendre cette situation à nouveau acceptable.

### **Comité**

Avec la venue de Jonathan Hausherr en tant que responsable Souffleries, le Comité a clairement élargi ses compétences dans ce domaine de notre sport. C'est un athlète actif et compétent que nous avons accueilli dans notre équipe. Il s'occupe de toutes les questions relatives au indoor skydiving et est également la personne de contact pour les exploitants. Beat Lüti Klingelfuss s'est également joint à nous. Il représente les experts au sein du Comité et organise les cours de formation. Il complète le travail d'Andreas Knabe qui gère à la perfection depuis de nombreuses années déjà le ressort Surveillance du parachutisme. Cependant, quelques membres du Comité ont déjà annoncé leur démission pour 2020 après de nombreuses années au sein de notre fédération. Mais grâce aux nouveaux membres, nous avons déjà pu entamer le transfert des tâches.

### **Collaboration avec les fédérations partenaires**

En tant que fédération spécialisée, nous sommes responsables de presque toutes les questions concernant le parachutisme. Nous disposons des compétences techniques et des personnes expérimentées pour assurer une activité sportive réglementée. Pour tout ce qui se trouve hors de notre domaine d'influence, nous travaillons en étroite collaboration avec les fédérations partenaires. Notamment en ce qui concerne l'espace aérien, nous avons besoin de partenaires et d'alliances compétents pour faire bouger les choses. L'un de nos partenaires les plus importants est l'Aéro-Club de Suisse qui représente la quasi-totalité de l'aviation générale. Même si les positions divergent et que les raisonnements face aux problèmes ne sont pas toujours identiques, nous sommes d'accord sur un point : seule une coopération active peut nous faire avancer. Cette coopération doit être maintenue et entretenue pour que l'aviation générale, dont font partie les parachutistes, puisse continuer à explorer le ciel dans un espace aérien fortement saturé.

2019? Ein Jahr zum Vergessen... jedenfalls hinsichtlich Wetter und Sprungaktivität..., aber, komischerweise nicht in Sachen Sicherheit.

Bis auf einige Ausnahmen verzeichnen alle Schulen und Betriebe einen Rückgang der Sprungaktivität von durchschnittlich 10 bis 15%. Das Wetter ist sicher für vieles, aber ist es die einzige Ursache?

Mit der Eröffnung eines zweiten Windtunnels in der Deutschschweiz stieg das Angebot für Indoor-Aktivitäten stark an und ich fürchte, dass jeder Franken, der in diese tolle Trainingsmöglichkeit fliesst, am Jahresende in den Kassen der Dropzones fehlt. Ist also das Indoor Skydiving der Feind des Freifalls? Sicher nicht! Aber die Dropzones müssen diesen Trend im Auge behalten und neue Strategien entwickeln, damit die Springer den Sprungplätzen die Treue halten. Die Erhöhung der Sicherheit muss zweifellos Bestandteil dieser Strategie sein. Ich kenne einige Springer, die mit dem Fallschirmsport aufhörten und sich nun aufs Windtunnelfliegen konzentrieren, weil sie es leid waren, sich von anderen Springern auf den Dropzones «bedroht» zu fühlen.

Auch wenn ich das Gefühl habe, mich jedes Jahr zu wiederholen: Ihr müsst endlich aufhören zu glauben, dass ihr alles machen könnt, was euch YouTube serviert! Wenn ihr nicht mehr als 300 Sprünge pro Jahr macht und nicht mindestens einmal pro Woche springt, dann sind Schirme unter 100 sq.ft. NICHTS FÜR EUCH! Der Durchschnittsspringer gefährdet mit einem solchen Verhalten sein Leben (manchmal auch dasjenige Dritter) und als Instruktor ist man zudem auch noch ein schlechtes Beispiel!

### **Das Jahr 2019 im Detail**

#### a) Instruktorenkurs

Das anhaltend grosse Interesse der Springer an der Instruktorausbildung ist erfreulich. Swiss Skydive ist bestrebt, die hohe Qualität seiner Instrukturen beizubehalten und dies ist nur möglich, wenn die Prüfung «schwierig» bleibt. Bei einigen Theoriefächern sind wir von der offenen Fragestellung zu Multiple-Choice übergegangen, was aber nicht heisst, dass es für die Kandidaten einfacher geworden ist! Im Gegenteil: Vorher konnten die Experten dem Kandidaten «helfen» und einen halben Punkt zusätzlich «einräumen»; bei MCQ gib's nur noch richtig oder falsch.

#### b) Schulkontrollen

Dieses Thema wird im Jahresbericht von Beat Klingelfuss abgehandelt.

#### c) Unfälle

Glücklicherweise ereigneten sich im 2019 keine tödlichen Unfälle und es wurden nur sechs Personen hospitalisiert. Wir wünschen allen, die noch nicht vollständig genesen sind, gute Besserung.

Wie oben gesagt, sank die Sprungaktivität um 10%. Bei den Vorfällen verzeichnen wir einen Rückgang von 25%, was extrem erfreulich ist. Ich hoffe, dass dieser «Trend» anhält!

#### d) Aktualisierung der Weisungen

Im 2019 gab es nicht viele Änderungen, ausser dass nun die meisten Formulare beschreibbare PDFs sind. Für das Sekretariat, das Jahr für Jahr eure Krakelschriften entziffern musste, ist dies ein grosser Zeitgewinn!

Eine weitere Neuheit ist die Einführung des Onlinetools zur Vorbereitung auf die theoretische Fallschirmprüfung. Und seit Ende Jahr ist es auch möglich, die Prüfung online abzulegen.

#### e) Safety Management System SMS

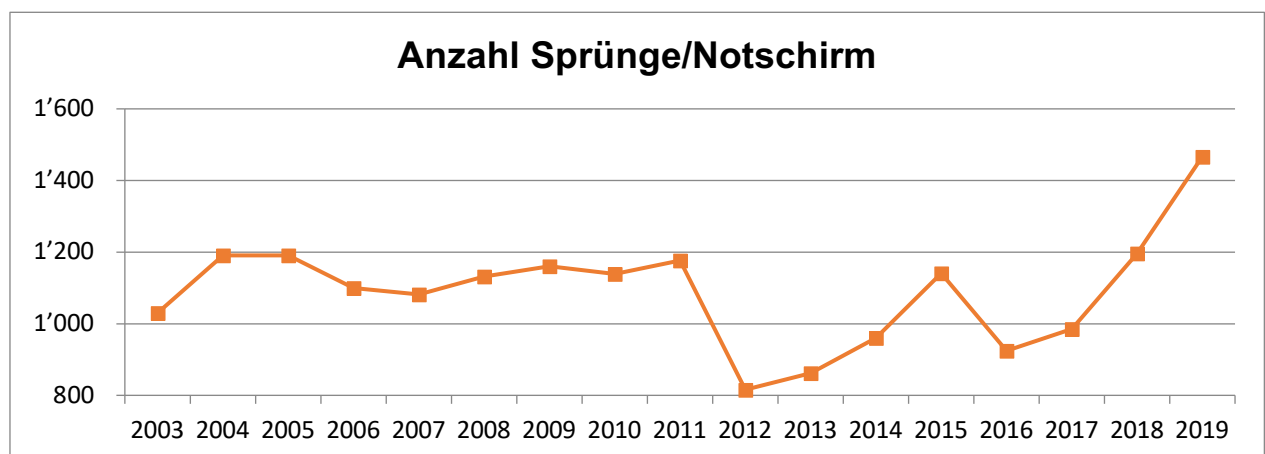
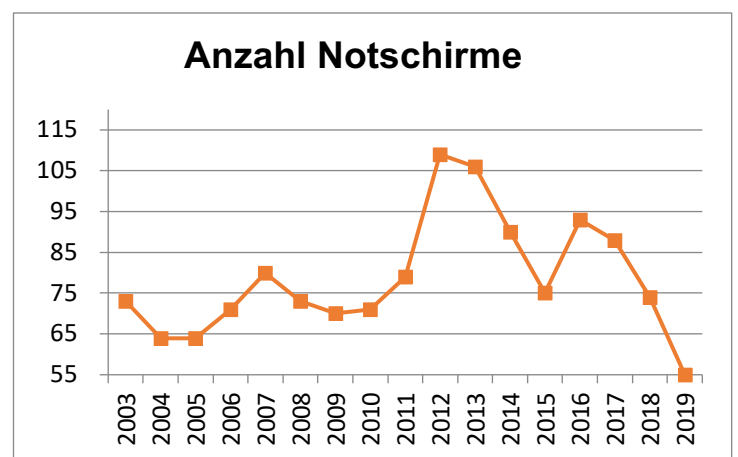
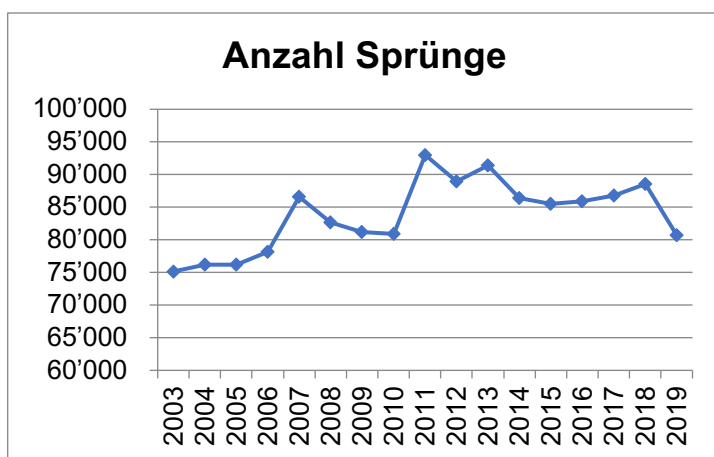
Auch im Dezember 2019 wurde bei den Mitgliedern eine Umfrage durchgeführt und erneut ergaben sich daraus interessante Ansätze zur Verbesserung der Sicherheit im Fallschirmsport.

## Total gemeldeter Sprünge in der Schweiz

	2019	2018	2017	2016	2015
Sprünge Brevetierete	<b>53'293</b>	61'464	59'780	58'538	58'906
Schülersprünge	<b>14'125</b>	14'037	14'055	15'271	14'801
Tandems und Erstabsprünge	<b>12'711</b>	13'047	12'202	12'143	11'798
Total	<b>80'670</b>	88'548	86'757	85'952	85'505
Notschirme	<b>55</b>	77	88	93	75
Unfälle mit Verletzungen	<b>21</b>	23	18	24	22
Tödliche Unfälle	<b>0</b>	0	2	1	2

Die Zahl der Notschirme ist weiterhin rückläufig und erreicht das tiefste Niveau seit Beginn der Statistiken. WEITER SO!!!

Twists bei Wingsuitsprünge bleiben die Hauptursache für Notschirme. Achtung Schirmgrösse!



## Lizenzen und Prüfungen

Im 2019 wurden 128 neue Lizenzen ausgestellt; der Rückgang geht mit demjenigen der Sprungaktivität einher.

Pro memoria: 2018 (141), 2017 (157), 2016 (163), 2015 (173), 2014 (141), 2013 (160), 2012 (164), 2011 (150), 2010 (148), 2009 (145) und 2008 (143).

2019 ? Une année à oublier ... du point de vue de la météo et de l'activité ... mais, bizarrement, pas au niveau de la sécurité.

A quelques exceptions près, toutes les écoles et entreprises ont vu leur activité diminuer, en moyenne de 10 à 15 %. La météo y est certes pour beaucoup, mais est-elle la seule cause ?

Avec l'apparition d'un second "tunnel" en Suisse orientale, l'offre pour l'activité "indoor" augmente fortement et je crains que chaque franc dépensé dans ces fantastiques outils ne soit un franc qui manque dans la caisse des DZ en fin d'année. Alors, le vol indoor est-il l'ennemi de la chute ? Certainement pas ! Mais il est important que les DZ en tiennent compte et développent de nouveaux outils pour garder les parachutistes sur les terrains.

L'augmentation de la sécurité doit clairement faire partie de cette stratégie. Je connais quelques paras qui ont arrêté la chute pour se "recentrer" sur la soufflerie parce qu'ils en avaient marre de se sentir "menacés" par d'autres pratiquants, sur les terrains.

J'ai l'impression de me répéter année après année, mais il faut arrêter de croire que vous pouvez faire ce que vous voyez sur YouTube ! Si vous ne faites pas plus de 300 sauts par année et ne sautez pas, au moins, une fois par semaine, les voiles de moins de 100 sqft NE SONT PAS FAITES POUR VOUS!

Si vous êtes "simple pratiquant" vous vous mettez en danger (et parfois les autres aussi) et si vous êtes instructeur vous montrez, en plus, le mauvais exemple !

#### **Activités 2019 secteur par secteur :**

##### *a) Formation des cadres*

Il est réjouissant de voir qu'il y a toujours de nombreuses personnes intéressées à devenir instructeur. Swiss Skydive continue de travailler à maintenir un haut niveau de qualité de ces instructeurs et cela passe par un examen qui reste "difficile". Pour certaines branches théoriques, nous sommes passés d'un examen "ouvert" à un examen "QCM". Mais cela ne veut surtout pas dire que c'est plus simple pour les candidats ! Au contraire, là où précédemment les experts pouvaient "accorder" un 1/2 point supplémentaire pour "aider", avec un QCM c'est juste ou c'est faux !

##### *b) Contrôle des écoles*

Ce point est traité par Beat.

##### *c) Accidents*

Fort heureusement, pas d'accident mortel en 2019. Et seulement 6 personnes hospitalisées. Nous leur souhaitons à toutes et tous un prompt rétablissement (si ce n'est pas déjà fait).

Comme dit plus haut, l'activité a diminué de 10%. Le nombre d'incident, lui, a diminué de 25%. C'est extrêmement réjouissant et j'espère que nous allons continuer dans ce "trend" !

##### *d) Mise à jour des directives*

Pas beaucoup de changement en 2019, si ce n'est que la plupart des formulaires sont maintenant disponibles en version "pdf modifiable". Un gain de temps pour le secrétariat qui devait relire vos "écritures de médecins" !

Une autre nouveauté est l'introduction du site de préparation "en ligne" pour l'examen théorique de la licence et, depuis la fin de l'année, la possibilité de passer l'examen directement "en ligne".

##### *e) SMS (Safety Management System)*

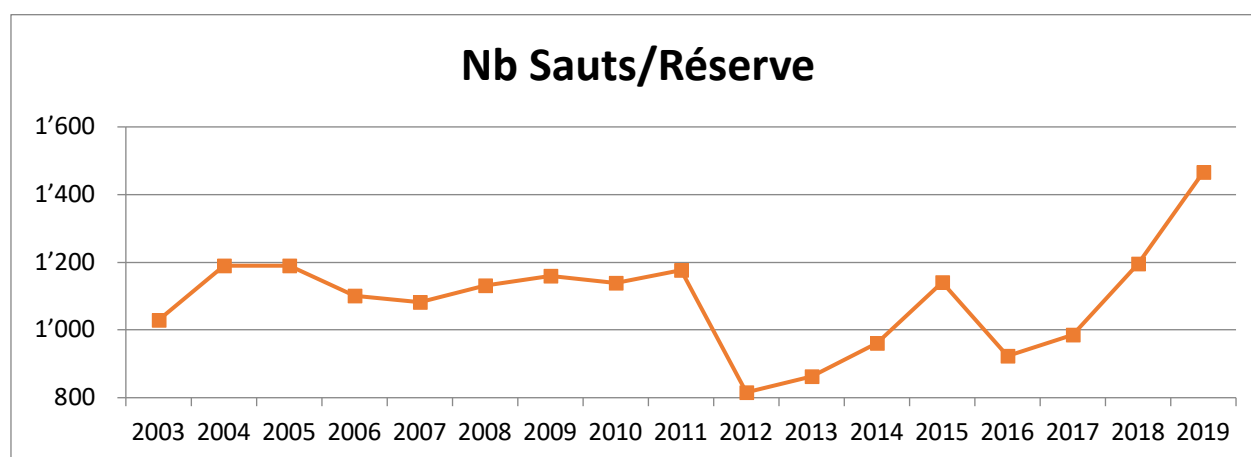
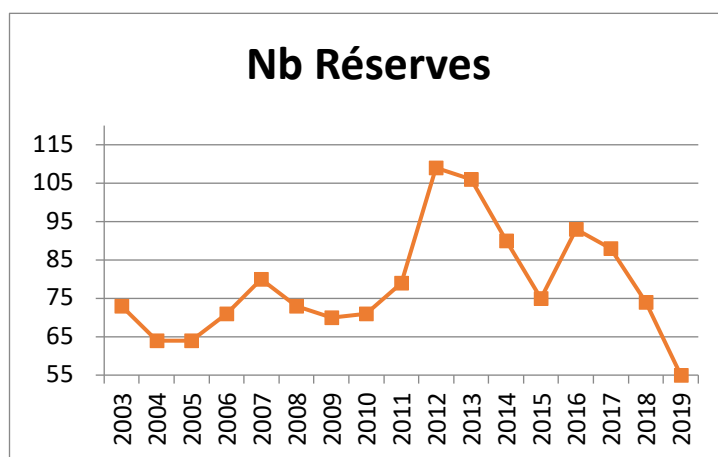
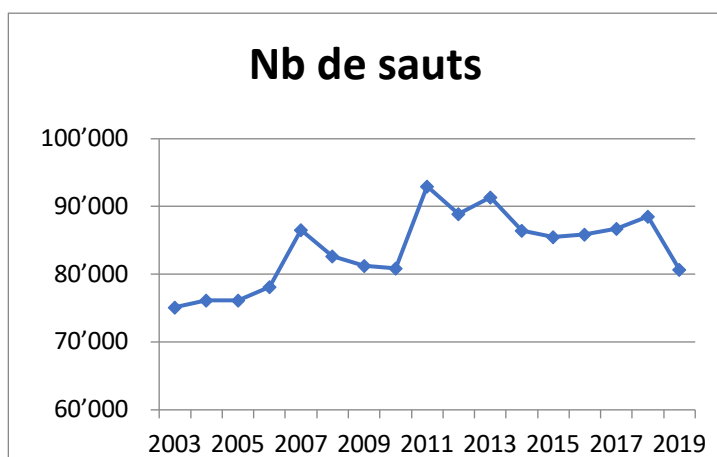
Le questionnaire aux membres a été reconduit en décembre 2019 et continue à fournir de nombreuses pistes intéressantes pour améliorer la sécurité.

## Total des sauts enregistrés en Suisse

	2019	2018	2017	2016	2015
Sauts parachutistes confirmés	<b>53'293</b>	61'464	59 780	58 538	58 906
Saut élèves	<b>14'125</b>	14'037	14 055	15 271	14 801
Tandems et sauts d'initiation	<b>12'711</b>	13'047	12 202	12 143	11 798
Total	<b>80'670</b>	88'548	86 757	85 952	85 505
Ouvertures du parachute de secours	<b>55</b>	77	88	93	75
Accidents entraînant des blessures	<b>21</b>	23	18	24	22
Accidents mortels	<b>0</b>	0	2	1	2

Le nombre de réserve continue à diminuer et a atteint le niveau le plus bas depuis que je tiens les statistiques ! CONTINUEZ !!!

Le facteur N°1 de réserve reste le "twist" en Wingsuit. Attention aux tailles de voiles !



## Licences et examens

128 nouvelles licences ont été établies en 2019. Une diminution qui reflète celle de l'activité.

Rappel : 2018 (141), 2017 (157), 2016 (163), 2015 (173), 2014 (141), 2013 (160), 2012 (164), 2011 (150), 2010 (148), 2009 (145) et 2008 (143).



**Die Expertenkommission, bestehend aus zwölf Fallschirm- und Unfallexperten, konnte die an sie gestellten Aufgaben vollumfänglich erledigen. Im Berichtsjahr 2019 war keine personelle Veränderung erfolgt. Phil Mast, der per Delegiertenversammlung 2018 als Fallschirm- und Unfallexperten aufgenommen wurde, wird die Kommission allerdings per Delegiertenversammlung 2020 aus beruflichen Gründen leider wieder verlassen.**

#### Schul- / Tandembetriebsaudits 2019

Im 2019 wurden folgende Fallschirmschulen und Tandembetriebe, gemäss ordentlichem Zyklus, einem Audit unterzogen: Chateau d'Oex Ecole (EPCO), Para Centro Locarno, Skydive Xdream (Lauterbrunnen) und Para-Club Valais. Alle Betriebe haben das Audit erfolgreich bestanden sodass seitens Expertenkommission dem Vorstand Swiss Skydive die Verlängerung der Betriebsbewilligung empfohlen wurde.

Ausserdem wurden zwei neue Tandembetriebe im Berner Oberland, welche entsprechende Aufnahmegesuche gestellt haben, geprüft und mit dem Label ‚Swiss Skydive Betrieb‘ ausgezeichnet: Skydive Interlaken und Helicopter Skydive GmbH.

#### Instruktoren- und AFF Prüfung

Die Instruktoren Prüfung wurde wiederum im März im Para Centro Locarno mit vier Teilnehmer durchgeführt. An dieser Stelle nochmals herzliche Gratulation an: René Aerni, Marc Krause, Philipp Gmür und Jonathan Hausherr welche die Prüfung erfolgreich bestanden haben. AFF Prüfungen wurden im 2019 mangels Anmeldungen keine durchgeführt.

#### Sprunglehrer-Grundkurs:

Das Ausbildungsmodul ‚Grundkurs‘ für angehende Fallschirm Instruktoren, welches dem Trainerbasiskurs folgt und das Basiswissen für angehende Instruktoren vermittelt, konnte auch im 2019 mit einer grossen Zahl von Teilnehmenden durchgeführt werden.

#### Zulassungsprüfung

Im Oktober 2019 konnte im Para Centro Locarno die theoretische und praktische Zulassungsprüfung mit elf Teilnehmenden durchgeführt werden. Bei den theoretischen Prüfungsfächern mussten einige Kandidaten noch die Nachprüfungen im Dezember bestehen, um schlussendlich zur Instruktoren Prüfung im März 2020 im Tessin zugelassen zu werden. Diese Hürden haben alle Anwärter erfolgreich erfüllt.

#### Prüfungsabnahmen Tandemmaster

Im 2019 haben wiederum einige Anwärter erfolgreich ihre Prüfung zum Tandem-Jumpmaster bzw. Tandem-Instruktor abgelegt und das entsprechende Brevet erhalten.

#### Unfallberichte

Experten können vom Verband Swiss Skydive oder von zivilen Untersuchungsbehörden für Expertisen zu Unfalluntersuchungen beigezogen werden. Dies war im vorliegenden Berichtsjahr nicht der Fall.

Ich möchte es an dieser Stelle nicht unterlassen Phil Mast ganz herzlich für seine Tätigkeit in der Expertenkommission zu danken.

**Composée de douze experts en parachutisme et en accidents, la commission a entièrement assumé les tâches qui lui ont été confiées. En 2019, il n'y eut aucun changement parmi les effectifs. Phil Mast, élu en tant qu'expert en parachutisme et en accidents par l'AD 2018, quittera hélas la commission d'experts en date de l'AD 2020 pour des raisons professionnelles.**

#### **Audits d'école de parachutisme et d'entreprise de tandems en 2019**

Courant 2019, les écoles de parachutisme et les entreprises de tandems suivantes ont été soumises à un audit conformément au cycle : Château-d'Oex (EPCO), Para Centro Locarno, Skydive Xdream (Lauterbrunnen) et Para-Club Valais. Toutes ces entreprises ont passé l'audit avec succès. En conséquence, la commission d'experts a recommandé au Comité de Swiss Skydive de renouveler leur autorisation d'exploitation.

De plus, nous avons audité deux nouvelles entreprises de tandems de l'Oberland bernois ayant déposé une demande d'adhésion. Elles ont été certifiées et ont obtenu le label de Swiss Skydive : Skydive Interlaken et Helicopter Skydive SARL.

#### **Examen d'instructeur**

L'examen d'instructeur a eu lieu une nouvelle fois en mars au Para Centro Locarno. Félicitations aux quatre participants qui l'ont tous réussi : René Aerni, Marc Krause, Philipp Gmür et Jonathan Hausherr. L'examen d'instructeur PAC a été annulé faute d'inscriptions.

#### **Cours de base d'instructeur**

En 2019 un grand nombre de participants ont suivi le cours de base d'instructeur. Celui-ci est précédé par le cours de base d'entraîneur. Lors de ces deux modules, les futurs instructeurs acquièrent toutes les connaissances de base.

#### **Examen d'admission**

En octobre 2019, onze candidats ont passé l'examen d'admission théorique et pratique au Para Centro Locarno. Certains candidats ont dû passer et réussir l'examen théorique de rattrapage en décembre pour être admis à l'examen d'instructeur qui aura lieu en mars 2020 au Tessin. Tous les candidats ont réussi et sont admis à l'examen d'instructeur.

#### **Examen de pilote tandem**

En 2019, quelques candidats ont réussi l'examen de pilote respectivement d'instructeur tandem et obtenu le brevet correspondant.

#### **Rapports d'accident**

Nos experts peuvent être appelés par la fédération Swiss Skydive ou par les autorités d'instruction à établir des rapports d'accident ; tel n'a pas été le cas au cours de l'année écoulée.

Je voudrais saisir cette occasion pour remercier très sincèrement Phil Mast de son engagement au sein de la commission d'experts.

Die Rückmeldungen der Teilnehmer und Referenten zeigen klar, dass auch der Safety Day 2019 wieder ein grosser Erfolg war. Es haben viele Fallschirmspringer aus allen Schichten des Fallschirmsports teilgenommen und konnten Sicherheitsbestimmungen, Verhaltensregeln und Fallschirmkenntnisse auffrischen. Aufgrund der erneut durchgeführten Safety Umfrage konnten die Themen „Notexits“ und „Aussenlandungen“ als Schwerpunktthemen definiert werden. Durch die finanzielle Unterstützung von AXA wurde die Möglichkeit gegeben, das am Vormittag Gelernte am Nachmittag praktisch umzusetzen.

### **Beteiligte Schulen und Teilnehmer**

Es haben total 229 Teilnehmer an der Verbesserung der Sicherheit im Fallschirmsport mitgearbeitet.

36 TN Swissboogie in Biel-Kappelen	18 TN Gravity Skydive in Ravenna
35 TN Skydive Grenchen in Grenchen	66 TN EPCO und PCV in Yverdon
29 TN FGS in Sitterdorf	25 TN PSC in Triengen
20 TN Paraclub Beromünster in Beromünster	

Der Rückgang der Teilnehmerzahl ist dadurch zu erklären, dass eine Schule den Safety Day zwar durchgeführt, aber aus unbekanntem Gründen die Unterlagen nicht eingereicht hat.

70 Fallschirmspringer haben das erste Mal einen Safety Day besucht, dies entspricht 30% aller Teilnehmer. Es ist schön zu sehen, dass so viele Neue den Safety Day kennengelernt haben. Die Safety Umfrage zeigt auch, dass der Anteil derer, die noch nie einen Safety Day besucht haben, jedes Jahr geringer wird.

Eine Schule hatte anfangs Mühe, genügend Personal für die Organisation zu finden, setzte jedoch alles daran, für ihre Mitglieder schlussendlich doch einen Safety Day zu organisieren. Das grosse Engagement der Schulen und Referenten ist immer wieder beeindruckend.

### **Referenten und Sicherheitsthemen**

Die Referenten sind das grosse Kapital des Safety Days. Die Schulen und Clubs konnten zu den jeweiligen Fachgebieten gute Instrukturen, erfolgreiche Wettkämpfer und erfahrene Springer als Referenten verpflichten.

Themen: Materialkunde, Notsituationen im Flugzeug, Absetzen / Abdrift, Schirmgrössen, Kameras, Aussenlandungen, Umgang mit Ablenkung, Separation, Gefahren von Medikamenten / Drogen, Schirmflug, Briefing / grosse Gruppen

Referenten: Mike Butora, Adrian Fenner, Christian Hürlimann, Jérôme Jeanneret, Cornelia Jotti, Dario Jotti, Beat Kaltenrieder, Beat Klingelfuss, Andreas Knabe, Max Kossidowski, Marc Krause, Urs Krause, Michael Kurt, Bruno Lanz, Erik Paus, Serge Pfäffli, Michel Remund, Marco Schriber, Sandro Walther, Frede Wildi, Markus Zürcher

### **Abschliessend**

An diesem Ausbildungstag wurde mit gezielter Schulung der Fallschirmspringer – egal ob Schüler oder erfahrene Springer – der Sicherheitsstandard auf den Sprungplätzen erhöht. Der Vorstand Swiss Skydive ist überzeugt, dass dieses Format wesentlich zur Sicherheit des Sports beiträgt.

Den Kommentaren der Safety Umfrage konnte zudem entnommen werden, dass ein zusätzlicher Safety Day in der Mitte der Saison gewünscht wird. Auf diese Weise könnten noch mehr Fallschirmspringer mit sicherheitsrelevanten Inhalten erreicht und neue Themenschwerpunkte gesetzt werden. Ein entsprechendes Konzept wird vom Vorstand erarbeitet.

Der Gratisprung ist nach wie vor ein wichtiger Anreiz für die Teilnehmer. Mit dem praktischen Teil des Safety Days kann das neu erworbene Wissen gleich angewendet und gefestigt werden. Durch die hohen Teilnehmerzahlen muss Swiss Skydive aber auch jedes Jahr einen grossen Betrag selber abdecken. Trotzdem will der Vorstand Swiss Skydive an diesem Sicherheitsevent festhalten, weil er überzeugt ist, dass diese aktive und präventive Veranstaltung wesentlich zur Sicherheit des Fallschirmsports beiträgt und hilft Unfälle zu vermeiden.

Les réactions des participants et des rapporteurs montrent clairement que le Safety Day 2019 a une fois de plus été un franc succès. Les nombreux participants venaient de tous les horizons du parachutisme pour rafraîchir leurs connaissances sur la sécurité, les règles de comportement ainsi que le matériel. En se basant sur les résultats du sondage sur la sécurité, nous avons déterminé comme sujets prioritaires « sorties d'urgence » et « atterrissages en campagne ». Le soutien financier d'AXA a permis aux participants de mettre en pratique l'après-midi ce qu'ils avaient appris le matin.

### **Écoles et participants**

229 participants ont participé au Safety Day et ont ainsi grandement contribué à l'augmentation de la sécurité du parachutisme.

36 participants Swissboogie à Bienne-Kappelen      18 participants Gravity Skydive à Ravenne (I)

35 participants Skydive Grenchen à Granges      66 participants EPCO et PCV à Yverdon

29 participants FGS à Sitterdorf      25 participants PSC à Triengen

20 participants Paraclub Beromünster à Beromünster

Le recul du nombre de participants s'explique par le fait qu'une école a organisé le Safety Day, mais – pour des raisons inconnues – ne nous a pas remis les documents.

70 parachutistes ont participé au Safety Day pour la première fois, ce qui correspond à 30% de l'ensemble des participants. C'est fort réjouissant que tant de nouveaux venus aient pu en profiter. L'enquête sur la sécurité montre également que la proportion de ceux qui n'ont jamais participé à un Safety Day diminue chaque année.

Une école a eu du mal à trouver suffisamment de personnel pour l'organiser mais elle a remué ciel et terre et a finalement réussi à le mettre sur pied pour ses membres. L'engagement des écoles et des rapporteurs nous impressionne encore et toujours.

### **Rapporteurs et sujets portant sur la sécurité**

Les rapporteurs délégués par les écoles et les clubs sont des instructeurs de haut niveau, des compétiteurs chevronnés et des parachutistes expérimentés – ils représentent le capital du Safety Day.

Sujets : matériel, situations d'urgence dans l'avion, largage/dérive, taille de voile, caméra, atterrissage en campagne, gestion des distractions, séparation, risques liés aux médicaments/stupéfiants, vol sous voile, briefing/grande formation

Rapporteurs : Mike Butora, Adrian Fenner, Christian Hürlimann, Jérôme Jeanneret, Cornelia Jotti, Dario Jotti, Beat Kaltenrieder, Beat Klingelfuss, Andreas Knabe, Max Kossidowski, Marc Krause, Urs Krause, Michael Kurt, Bruno Lanz, Erik Paus, Serge Pfäffli, Michel Remund, Marco Schriber, Sandro Walther, Frede Wildi, Markus Zürcher

### **Conclusion**

Cette formation ciblée pour les parachutistes – qu'ils soient élèves ou parachutistes chevronnés – a augmenté le niveau de sécurité sur les dropzones. Le Comité de Swiss Skydive est persuadé que le Safety Day contribue de manière significative à la sécurité dans notre sport.

Les commentaires faits dans l'enquête sur la sécurité ont révélé qu'un Safety Day supplémentaire au milieu de la saison est souhaité par les parachutistes. Il serait possible de sensibiliser encore plus de parachutistes aux sujets portant sur la sécurité et on pourrait aussi fixer de nouveaux sujets prioritaires. Le Comité élaborera un concept dans ce sens.

Le saut gratuit reste une motivation importante pour les participants qui peuvent tout de suite appliquer et consolider ce qu'ils viennent d'apprendre pendant le cours. Mais le nombre croissant de participants a pour effet que Swiss Skydive doit chaque année assumer une somme toujours plus conséquente. Le Comité ne veut toutefois pas renoncer à cette journée puisqu'il est convaincu que la participation active à une telle manifestation augmente de manière considérable la sécurité du parachutisme et contribue à la prévention des accidents.

2019 war geprägt von vielen Schweizermeisterschaften, die den Terminkalender ziemlich füllten. Den Anfang machte die Para-Ski SM, die im Rahmen der Worldcup Series in Disentis stattfand. Das war seit längerer Zeit der erste Para-Ski Wettkampf in der Schweiz. Der Anlass ging glatt über die Bühne und Presse und TV waren vor Ort, so dass die Berichterstattung erfreulich war.

Danach folgte die Indoor SM, die erstmals im Windwerk stattfand. Im Vorfeld haben das Windwerk und SSD gut zusammengearbeitet. Einige Details betreffend Kommunikation wurden nach dem Wettkampf angesprochen, so dass dieser Bereich verbessert wird.

Die CP-SM wurde wie in den letzten Jahren von Markus Hospental organisiert. Sie fand wieder in Ravenna statt. Da in der Schweiz nach wie vor die entsprechende Infrastruktur fehlt, sind wir auf die Initiative der CP-Athleten angewiesen, die sich im Ausland entsprechende Events suchen müssen, an denen sie die SM durchführen können.

Für die Organisation der übrigen SMs (ohne Freestyle) sprang wieder das Para Centro Locarno in die Bresche. Dank des neuen Registrierungstools auf unserer Website wurde der administrative Aufwand für den Organisator bedeutend verkleinert. Er konnte sich so auf die Durchführung des Wettkampfes konzentrieren. Das Ziel einer Vereinfachung für den Organisator wurde mit den neuen Mitteln, die wir zur Verfügung haben erreicht und wir arbeiten weiter daran, die Administration zu optimieren.

Mit der Freestyle SM in Beromünster fand die SM-Saison ein Ende. Somit hatten wir sechs (6!) SMs verteilt über neun Monate. Das war von Seiten SSD ein grosser Aufwand, sowohl zeitlich als auch finanziell. Unser Ziel, und das ist auch von Seiten der WettkämpferInnen immer wieder gewünscht worden, wäre wieder eine Gesamt-Schweizermeisterschaft, zumindest für die Outdoor-Disziplinen. Ein weiterer Punkt, dem wir Beachtung schenken müssen, ist die geringe Teilnehmerzahl. Es sind sicher nicht alle Springer Wettkämpfer, aber was wir besser kommunizieren müssen, ist die Tatsache, dass wir über den Wettkampfsport je nach Leistung Geld von Swiss Olympic erhalten, das wiederum in Förderprojekte investiert werden kann und so in den Breitensport zurückfliesst.

Das 50-Jahr Jubiläum des Para-Centros war ein weiterer Anlass, der nicht unerwähnt bleiben darf. Das Para Centro war und ist auch im Ausland ein Begriff, der für hochstehende Qualität, Sicherheit und Dienstleistung steht und daher auch ein gutes Aushängeschild für den Fallschirmsport in der Schweiz ist. Auch hier waren lokale Medien vor Ort und haben darüber berichtet.

Alle erwähnten Anlässe wurden in den sozialen Medien (Facebook und Instagram) beworben und dokumentiert. Diese Kanäle sollten noch stärker genutzt werden. Voraussetzung ist immer, dass genügend Bildmaterial (auch neues) vorhanden ist.

International war die Indoor WM in Lille ein Höhepunkt. Mit den Airheads im FS 4-way und zwei D2W Teams hatten wir starke Teams am Start. Der Auftritt in den neuen SSD National-Tenues sah nicht nur gut aus, sondern gefiel auch den Athleten sehr gut. Diese WM hat gezeigt, dass eine aktuelle Berichterstattung nur gut funktionieren kann, wenn jemand vor Ort ist und das übernehmen kann. Bildmaterial ist nach wie vor das beliebteste Medium für das Publikum und verbreitet sich auch am besten.

Die Website ist nun mit allen Funktionen ausgestattet. Das Publikum muss sich noch daran gewöhnen, dass und wie man zu den benötigten Infos kommt. Das wird häppchenweise über verschiedenen Kanäle kommuniziert. Mit den Tutorials werden die wichtigsten Abläufe erklärt.

Der Newsletter ist 2019 sechs Mal erschienen. Je nach Notwendigkeit variiert diese Zahl. Der Newsletter ist nach wie vor ein sehr gutes Medium, um die Szene möglichst flächendeckend zu informieren. Die Öffnungsraten liegen nach wie vor bei 40 bis 50% was ein guter Wert für Newsletter ist.

Die Arbeit mit den Medien versuchen wir neu zu organisieren. Auf nationaler Ebene gibt es sehr wenige Anlässe, die für die Medien interessant sind. Hier muss auf lokaler Ebene gearbeitet werden und es ist die Aufgabe der Clubs/Schulen, sich ein Netzwerk aufzubauen und Kontakte zu knüpfen. SSD möchte gerne eine Datenbank mit diesen lokalen Netzwerken erstellen und mit einem nationalen Netzwerk ergänzen.

Die Indoor SM 2020 und auch die Outdoor SM 2020 konnten noch vor Jahresende aufgelegt werden, so dass die Vorbereitungen bereits am Laufen sind.

Sehr erfreulich ist die Etablierung eines Wingsuit Demo Teams. Die Initiative der Springer hat viel Medienecho erfahren und wird von SSD unterstützt. Für das kommende Jahr sind einige Projekte angedacht.

L'année 2019 fut ponctuée de nombreux championnats suisses qui ont bien rempli les agendas. C'est le CS de paraski qui a ouvert la saison dans le cadre des Worldcup Series à Disentis, première compétition de paraski en Suisse depuis longtemps. L'évènement s'est bien déroulé, la presse et la télévision étaient sur place et la couverture médiatique fut fort satisfaisante.

Ensuite se fut le tour du CS indoor qui eut lieu pour la première fois au Windwerk. SSD et Windwerk ont collaboré très efficacement au préalable. Certains détails concernant la communication ont été abordés après la compétition ; ce domaine sera amélioré.

À l'instar des années précédentes, Markus Hospental a organisé les CS de PsV à Ravenne. L'infrastructure nécessaire à cette compétition fait encore défaut en Suisse, c'est pourquoi nous dépendons de l'initiative de nos athlètes de PsV qui doivent trouver des évènements appropriés à l'étranger pour pouvoir organiser leur CS.

Pour l'organisation des autres CS (sans freestyle), le Para Centro Locarno a de nouveau sauté dans la brèche. Grâce au nouvel outil d'enregistrement en ligne, la charge administrative de l'organisateur a été considérablement réduite pour qu'il puisse se concentrer sur l'exécution de la compétition. Les nouveaux outils que nous avons à disposition ont contribué à atteindre notre objectif de simplification du travail d'organisation. Et nous continuons à optimiser l'administration.

Enfin, c'est le CS de freestyle à Beromünster qui a clôturé la saison de compétition. Six (6 !) CS se sont donc déroulés, répartis sur neuf mois. Pour SSD, cela fut un grand effort, tant en terme de temps que d'argent. Notre objectif – et aussi le souhait de nos athlètes – est de refaire un seul CS avec toutes les disciplines outdoor. Le faible nombre de participants est un autre point auquel nous devons prêter attention. Certes, tous les parachutistes ne sont pas compétiteurs, mais nous devons mieux communiquer le fait qu'à travers le sport de compétition, nous recevons des subventions de Swiss Olympic en fonction des performances. Cet argent peut à son tour être investi dans des projets d'encouragement et être ainsi reversé au sport de loisir.

Le 50<sup>ème</sup> anniversaire du Para Centro fut un autre évènement qui n'est pas passé inaperçu. À l'étranger comme en Suisse, le nom Para Centro a toujours été synonyme de qualité, de sécurité et de service. Il est pour ainsi dire le fleuron du parachutisme suisse. Là aussi, les médias locaux ont couvert l'évènement.

Tous les évènements mentionnés ont été publiés et documentés sur les médias sociaux (Facebook et Instagram). Ces canaux doivent être davantage utilisés, à condition de disposer de suffisamment d'images et de vidéos (surtout récentes).

Au niveau international, le CM indoor de Lille fut un moment fort. Au départ, trois fortes équipes : en VR4 les Airheads et deux équipes en D2W. Les athlètes portaient la nouvelle tenue nationale SSD. Celle-ci était non seulement agréable à regarder mais les athlètes l'ont aussi beaucoup appréciée. Ce CM a démontré que la couverture médiatique ne peut fonctionner correctement que si quelqu'un se trouve sur place pour s'en occuper. Le matériel visuel reste le médium le plus apprécié du public et c'est aussi celui qui se diffuse le mieux.

Le site web dispose maintenant de toutes les fonctions. Les utilisateurs doivent encore s'habituer aux modes de recherche pour obtenir les informations nécessaires. Nous communiquerons petit à petit et par différents canaux les procédures à suivre. Les tutoriels expliqueront les plus importantes.

Nous avons publié six newsletters en 2019. Ce chiffre varie au gré de la nécessité. La newsletter reste un très bon médium pour atteindre de manière aussi complète que possible la communauté des parachutistes. Le taux d'ouverture est toujours de 40 à 50 %, ce qui représente une bonne valeur pour une newsletter.

Nous voulons réorganiser la communication avec les médias. Au niveau national, il y a peu d'évènements qui intéressent les médias. Il faut donc agir au niveau local et il incombe aux clubs et aux écoles de constituer un réseau et de nouer des contacts. SSD veut créer une base de données contenant les réseaux locaux et la compléter par un réseau national.

Les CS 2020 indoor et outdoor ont été mis sur les rails avant la fin de l'année ; les préparatifs sont déjà en cours.

Nous saluons la mise sur pied d'une équipe de démonstration de wingsuit. L'initiative des parachutistes, soutenue par SSD, a connu un grand écho médiatique. Plusieurs projets sont prévus pour l'année à venir.

### Schweizermeisterschaften x 6

2019 war wieder ein Jahr mit Schweizermeisterschaften an unterschiedlichen Daten und Orten. Das Jahr hat mit Para Ski Meisterschaften in Disentis im Rahmen eines World Cups begonnen. Danach wurden die Swiss Indoor Championships zum ersten mal in Winterthur im Windwerk durchgeführt. Weiter folgte die Canopy Piloting SM in Ravenna ebenfalls im Rahmen eines anderen Wettkampfes. Zielspringen und Wingsuit Performance wurde dann im PCL durchgeführt und eine Woche später dann auch die SM in den Disziplinen Speed Skydiving und Formation Skydive. Der Abschluss machten die Freeflyer, die ihre SM im September in Beromünster erlebten.

Der Vorteil solcher kleineren SM's ist, dass es einfacher ist, die Daten mit den anderen Wettkampfdaten wie EM's, WM's oder World Cups zu koordinieren. Der Nachteil ist aber, dass man kaum andere Sportler trifft und der gemeinsame, grosse Wettkampf ausbleibt. Seitens Swiss Skydive ist der Aufwand in solchen Jahren enorm viel höher und die Schiedsrichter sind an vielen Daten belegt und müssen immer wieder neu antreten.

2020 wird die Skydiving SM wieder zentral ausgetragen und mit allen Disziplinen

### Kaderentwicklung

Die Vielfalt in unserem Sport wird deutlich, wenn wir die aktuellen Kaderlisten anschauen. Noch nie hatten wir so viele verschiedene Disziplinen in unseren Kadern vertreten. Die anspruchsvollen Limiten werden mittlerweile von vielen Springern erreicht und tragen dazu bei, die einzelnen Disziplinen auch sichtbar zu machen.

Das die Kaderlimiten auch sinnvoll angelegt sind, beweisen die stetig ansteigenden Leistungen unserer Kaderathleten. Die Limiten werden jährlich dem internationalen Standard angepasst und anhand einer Weltstandsanalyse festgelegt.

### Resultate an internationalen FAI Wettkämpfen plus die Mil. World Games

Das Jahr 2019 war ein Jahr mit vielen Wettkämpfen und einigen sehr erfreulichen Resultaten. Das Wingsuit Acro-Team hatte sich 2018 gebildet und Dank intensivem Training bereits im 2019 hervorragende Leistungen gebracht. Der Weltrekord, der beim World Cup und der EM in Ravenna erzielt wurde, war ein Ausrufezeichen und ein klares Signal für die Mondial 2020 in Tanay / Russland.

Aber auch andere Athleten hatten auf internationalem Parkett für Aufsehen gesorgt und hervorragende Resultate erreicht, wie der 3. Platz bei der Para Ski WM in Tschechien von Thomas Saurer und der 2. Platz von Christina Franz oder der 3 Platz von Airheads an den Mil. World Games. Aber auch das Team Chocolate das am World Cup in Eloy den hervorragenden 3. Platz erreichten.

FAI World Champ. Participants	Christina Franz	Para Ski Frauen Einzel	2. Platz	5 Nations	11
FAI World Champ. Participants	Thomas Saurer	Para Ski Herren Einzel	3. Platz	9 Nations	52
FAI World Champ. Participants	Team Airheads	FS 4-way open Indoor Skd.	5. Platz	18 Nations	18
FAI World Champ. Participants	Team SUI 1	Dynamic 4W Indoor Skd.	4. Platz	9 Nations	8
FAI European Champ. Participants	Team Suisse	WS Acrob. Flying	1. Platz	2 Nations	2
FAI World Cup Participants	Team Chocolate SUI	AE Freefly	3. Platz	6 Nations	6
FAI Mil. World Champ. Participants	Team Airheads	FS 4-way open	3. Platz	26 Nations	26

Alle Resultate sind hier aufgeführt: <http://results.worldskydiving.org/>

**Championnats suisses x 6**

En 2019, les CS se sont à nouveau déroulés à des dates et des lieux différents. C'est le CS de paraski qui a ouvert la saison dans le cadre des Worldcup Series à Disentis. Ensuite se fut le tour du CS indoor qui eut lieu pour la première fois au Windwerk à Winterthur. Puis s'est déroulé celui de pilotage sous voile à Ravenne dans le cadre d'une autre compétition. Les CS de PA et de wingsuit ont eu lieu au PCL puis une semaine plus tard, ceux de speed skydiving et de VR. Enfin, ce sont les freeflyers qui ont clôturé la saison de compétition à Beromünster.

Ces petits CS présentent l'avantage d'une meilleure coordination avec d'autres compétitions comme le CE, le CM ou encore les Worldcup Series. Mais l'inconvénient est que les athlètes n'ont guère l'occasion d'y rencontrer d'autres sportifs et qu'ils ne peuvent pas profiter d'une grande compétition commune. Pour Swiss Skydive, une telle année engendre un effort beaucoup plus important, nos juges sont pris à de nombreuses dates et doivent se déplacer encore et encore.

En 2020, nous referons un seul CS centralisé avec toutes les disciplines.

**Évolution du cadre**

La diversité de notre sport est évidente lorsqu'on examine l'actuelle liste du cadre sportif. Jamais auparavant, les disciplines pratiquées par notre cadre furent autant diversifiées. De nombreux athlètes ont atteint entre-temps les exigeantes limites du cadre, ce qui contribue à rendre visible les différentes disciplines.

L'augmentation continuelle des performances démontre que les limites du cadre sont déterminées de manière sensée. Elles sont fixées sur la base de l'analyse du niveau international.

**Compétitions internationales FAI et Jeux mondiaux militaires JMM**

L'année 2019 fut ponctuée de nombreuses compétitions avec quelques résultats fort réjouissants. L'équipe de wingsuit acrobatique montée en 2018 a déjà affiché d'excellents résultats en 2019 grâce à un entraînement poussé. Le record du monde établi lors de la Coupe du Monde et du CE à Ravenne a été un signe précurseur et un signal clair pour le CM à Tanay/Russie.

Mais d'autres athlètes ont également fait sensation sur la scène internationale et ont réalisé d'excellents résultats, comme la 3<sup>ème</sup> place décroché par Thomas Saurer et la 2<sup>ème</sup> place emportée par Christina Franz au CM de paraski en République tchèque ou alors la 3<sup>ème</sup> place réalisée par Airheads aux JMM. Et il faut aussi mentionner la fabuleuse 3<sup>ème</sup> place de l'équipe Chocolate lors de la Coupe du Monde à Eloy.

CM FAI : participants	Christina Franz	paraski femmes individ.	2 <sup>ème</sup> place	5 nations/11
CM FAI : participants	Thomas Saurer	paraski hommes individ.	3 <sup>ème</sup> place	9 nations/52
CM FAI : participants	Team Airheads	VR4 open indoor	5 <sup>ème</sup> place	18 nations/ 18
CM FAI : participants	Team SUI 1	Dynamic 4W indoor	4 <sup>ème</sup> place	9 nations/8
CE FAI : participants	Team Suisse	WS acrobatique	1 <sup>ère</sup> place	2 nations/2
Coupe du Monde FAI : participants	Team Chocolate SUI	Freefly	3 <sup>ème</sup> place	6 nations/6
JMM FAI : participants	Team Airheads	VR4 open	3 <sup>ème</sup> place	26 nations/ 26

Tous les classements sont disponibles sur : <http://results.worldskydiving.org/>



### **Der Nachwuchs**

Der Nachwuchs im Fallschirmleistungssport ist sehr gut aufgestellt. Da vor allem die Zielspringer ein aktives Nachwuchsteam haben (bis max. 25-jährig), ist die CISM Organisation ein zentraler Partner von Swiss

Skydive. Zielspringen wird vor allem in der CISM betrieben und gepflegt, aber auch stark gefördert und unterstützt.

In enger Zusammenarbeit wurde in der Vergangenheit ein Förderkonzept durchgezogen, das heute sehr gute Ergebnisse aufweisen kann. So konnten gleich 2 Athleten (Michele Baumann und Silas Zürcher) direkt vom Juniorenstatus die NM Limiten Elite erreichen, was eindeutig dem guten Aufbau und der intelligenten Wettkampfplanung zuzuschreiben ist. Auch andere Springer aus dem NW Pool Zielspringen konnten schöne Erfolge verzeichnen. Das Betreuungsteam sieht ein grosses Potential der heute 20-25 Jährigen und man kann sagen, das die jüngere Zukunft mit vielen, neuen Talente rechnen darf.

### **Core Team als mittelfristiges Ziel**

Das Top Ziel-Team der Schweiz trainiert unter dem Projektnamen Core Team. Dieses Team wird von der CISM und Swiss Skydive zusammen betreut und soll ein objektives Ziel für die Junioren sein. Im Core Team soll es immer einen guten Mix zwischen erfahrenen Elite-Topspringern und jüngeren Talenten geben, die zusammen möglichst viele Wettkämpfe in dieser Zusammensetzung bestreitet, damit bei EM- und WM

Einsätzen ein homogenes Team antreten kann, das sich kennt und eingespielt ist.

### **Nachwuchs in den weiteren Disziplinen**

Selbstverständlich gibt es auch in den anderen Disziplinen grosse Anstrengungen um die das sehr hohe Niveau der Schweizer Fallschirmteams beizubehalten. So trainieren aktuell viele Teams wieder für die kommenden Indoor Skydiving Schweizermeisterschaften und für andere kleiner Events. Diese Disziplinen haben zwar oft gar keine Juniorenwertungen (ausser Indoor Skydiving), trotzdem wird aber intensiv am Wettkampfnachwuchs gearbeitet.

Dazu kommen die Clubs die jedes Jahr Nachwuchsprojekte eingeben können, die die Bildung von Teams und die Förderung vom Wettkampfnachwuchs zum Ziel haben.

So gibt es in den Disziplinen:

- Wingsuit Performance (Wingroots)
- Formation Skydive (Skyleague Academy)
- AE Freefly

Projekte die 2019 durch Clubs durchgeführt worden sind. Diese Teilnehmer werden an die Wettkampfdisziplinen herangeführt und für die ersten nationalen Wettkämpfe vorbereitet.

**Relève**

La relève du sport de compétition est très bien positionnée. Comme ce sont principalement les PAistes qui disposent d'une équipe de relève active (âge maximum : 25 ans), le CISM est un partenaire central de Swiss Skydive. La PA est pratiquée principalement au sein du CISM où elle est aussi fortement promue et soutenue.

Dans le passé, un concept d'encouragement a été mis en œuvre en étroite collaboration et il porte aujourd'hui ses fruits. Ainsi, deux athlètes juniors (Michele Baumann et Silas Zürcher) sont passés directement du statut junior aux limites de l'équipe nationale d'élite, ce qui est clairement le résultat de la bonne préparation et de la planification intelligente des compétitions. D'autres parachutistes du pool relève PA ont également obtenu de bons résultats. L'équipe d'encadrants constate un grand potentiel des 20 à 25 ans. On peut donc s'attendre à l'arrivée de nombreux talents très prometteurs dans un futur proche.

**Objectif à moyen terme : équipe Core**

La meilleure équipe suisse de PA s'entraîne sous le nom de Core Team. Cette équipe est encadrée conjointement par le CISM et Swiss Skydive ; y accéder doit être un but pour les juniors. Elle devrait toujours se composer de PAistes aguerris de l'élite et de jeunes espoirs et participer au plus grand nombre possible de compétitions dans cette composition. L'objectif est qu'une équipe homogène et bien rodée dispute les épreuves du CE et du CM.

**Relève des autres disciplines**

Bien entendu, de grands efforts sont aussi déployés dans les autres disciplines pour maintenir le très haut niveau de performance des équipes suisses de parachutisme. Ainsi, de nombreuses équipes se préparent actuellement en vue de disputer les prochains CS indoor et de participer à d'autres événements plus modestes. Le plus souvent, ces disciplines ne proposent pas de classement Juniors (sauf dans les compétitions indoor), toutefois nous encourageons intensivement la prochaine génération de compétiteurs.

S'ajoutent à cela les clubs qui peuvent remettre chaque année des projets de relève axés sur la formation d'équipes et sur l'encouragement de la relève du sport de compétition.

En 2019, les clubs ont réalisé des projets dans les disciplines suivantes :

- Wingsuit Performance (Wingroots)
- VR (Skyleague Academy)
- Freely

Ces participants sont initiés aux disciplines de compétition et préparés à disputer leurs premières épreuves nationales.

## **Kurse**

Auch 2019 wurden wieder 57 Kurse ausgeschrieben und abgewickelt. Viele Teilnehmer konnten von den Angeboten, die von den Trainern aufgeschaltet und durchgeführt wurden, profitieren. Die Kurse sind wie jedes Jahr in unterschiedlichen Disziplinen durchgeführt worden. Der Schwerpunkt bildet seit 2 Jahren aber die Wingsuit Kurse, die aufgrund der relativ aufwendigen Instruktion und den hohen Sicherheitsstandards viel in kleinen Gruppen oder im 1zu1 stattfinden.

Auch im Zielspringen werden viele Einsteigerkurse ausgeschrieben und innerhalb der CISM Sichtungskonzeptes durchgeführt. Ebenfalls sind die Canopy Control Kurse gut besucht. Gerade diese Kurse sind neben dem Lernen von neuen Techniken der Fokus auf Sicherheit im Allgemeinen und Sicherheitstraining am eigenen Gerät.

In den Disziplinen Formation Skydive und Artistic Events haben die Kurse an der Zahl abgenommen. Das kann viele Gründe haben. Einer ist sicher die Notwendigkeit von Teams und sich bildenden Gruppen, die diese Disziplinen erfordern, was eine höhere Bereitschaft und eine grössere Organisation bedingt. Die obengenannten Kurse, die gut bis sehr gut laufen, sind Angebote für Disziplinen die vorwiegend alleine betrieben werden.

Da die SES Kurse von den Trainern ausgeschrieben werden, sind hier die Clubs und Betriebe gefordert, neue Angebote zu schaffen.

## **Trainer**

Die neue Trainer-Weisung ist online. Hier die wichtigsten beiden punkte zur Verlängerung der Lizenzen.

- 01 Die Gültigkeit des Trainer Ratings beträgt zwei Lizenzjahre (1.4. bis 31.3.). Dieses wird mit dem Abschliessen des Trainer Basis Kurses inkl. Modul 3 bzw. des Pro Trainer Kurses inkl. Modul 5 erworben.
- 02 Für die Erneuerung der Gültigkeit um weitere zwei Lizenzjahre sind für die letzten zwei Lizenzjahre mindestens 2 Ausbildungstage (aktive Tätigkeit als verantwortlicher Trainer oder der Besuch einer Weiterbildung) im SES System nachzuweisen. Es muss also ein Kurs im SES System ausgeschrieben und durchgeführt worden sein, oder ein solcher muss besucht worden sein.

Die ganze Weisung ist wie gewohnt unter Downloads zu finden:

[https://swisskydive.org/dax/apps/SSDDownloads/service.php?dax=share/ssd/documents/01-12d\\_SES%20Trainer.pdf](https://swisskydive.org/dax/apps/SSDDownloads/service.php?dax=share/ssd/documents/01-12d_SES%20Trainer.pdf)

### **Cours**

57 cours ont été annoncés et organisés en 2019. Beaucoup de participants ont pu profiter du large éventail de cours proposés et menés à bien par les entraîneurs. Comme les autres années, les cours portaient sur différentes disciplines. Cependant depuis deux ans, l'accent est mis sur les cours de wingsuit qui, en raison de l'instruction relativement complexe et des normes de sécurité élevées, se déroulent souvent en petits groupes, voire même en tête à tête.

En PA aussi, les entraîneurs ont proposé de nombreux cours pour débutants réalisés dans le cadre du concept de repérage de sportifs du CISM. Les cours de pilotage sous voile sont eux aussi bien fréquentés. À part l'apprentissage de nouvelles techniques, ces cours portent en particulier sur la sécurité en général et aussi sur l'apprentissage de la sécurité de son propre équipement.

Les disciplines VR et artistiques ont vu le nombre de cours baisser. Ceci peut avoir de nombreuses raisons. L'une en est certainement la nécessité de monter une équipe ou de former un groupe pour pratiquer ces disciplines, ce qui exige une plus grande volonté et une organisation plus importante. Les cours bien ou très bien fréquentés mentionnés ci-dessus concernent des disciplines se pratiquant surtout individuellement.

Comme les cours SES sont annoncés par les entraîneurs, les clubs et les entreprises sont appelés à créer de nouvelles offres.

### **Entraîneurs**

La nouvelle directive Entraîneur SES est en ligne. Ci-dessous les points les plus importants quant au renouvellement de la licence :

- 01 La validité de la licence d'entraîneur est de deux années (du 01.04. au 31.03.). La licence est accordée après avoir achevé le cours de base d'entraîneur y compris le module 3, ou le cours d'entraîneur pro y compris le module 5.
- 02 Pour renouveler la validité de la licence après deux années, il faut effectuer au moins deux jours de formation (en tant qu'entraîneur responsable ou en suivant une formation continue), à consigner dans le système SES. L'entraîneur doit donc annoncer le cours sur la plateforme SES et ensuite le mettre en œuvre, ou alors il suit lui-même un tel cours.

La directive peut être téléchargé à la rubrique Downloads :

[https://swisskydive.org/dax/apps/SSDDownloads/service.php?dax=share/ssd/documents/01-12f\\_Entraîneur\\_SES.pdf](https://swisskydive.org/dax/apps/SSDDownloads/service.php?dax=share/ssd/documents/01-12f_Entraîneur_SES.pdf).

# Bilanz / Bilan

## Bilanz

per 31. Dezember (in CHF)

	Erläut.	Rechnung		Rechnung		Abweichung
		2019	%	2018	%	
<b>AKTIVEN</b>						
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>453'370.13</b>	<b>99.6%</b>	<b>471'236.42</b>	<b>100.0%</b>	<b>-17'866.29</b>
Flüssige Mittel		333'338.58	73.2%	317'924.74	67.5%	15'413.84
Postkonto 60-253489-7		125'866.49		111'069.76		14'796.73
E-Depositokonto 92-945444-6		206'854.98		206'854.98		-
PayPal		617.11				
Forderungen		19'620.85	4.3%	71'777.73	15.2%	-52'156.88
Vorräte		22'055.30	4.8%	24'915.95	5.3%	-2'860.65
Aktive Rechnungsabgrenzung		78'355.40	17.2%	56'618.00	12.0%	21'737.40
<b>Anlagevermögen</b>		<b>1'913.89</b>	<b>0.4%</b>	<b>2.00</b>	<b>0.0%</b>	<b>1'911.89</b>
Mobile Sachanlagen		1'913.89	0.4%	2.00	0.0%	1'911.89
EDV Hardware/Mat. für Schiedsrichter		7'548.70		7'548.70		
kumulierte Abschreibungen		-7'546.70		-7'546.70		
Interimskonto Debitoren		1'911.89				
<b>Total Aktiven</b>		<b>455'284.02</b>	<b>100.0%</b>	<b>471'238.42</b>	<b>100.0%</b>	<b>-15'954.40</b>
<b>PASSIVEN</b>						
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>18'109.35</b>	<b>4.0%</b>	<b>46'922.70</b>	<b>10.0%</b>	<b>-28'813.35</b>
Sonstige kfr. Verbindlichkeiten		15'609.35	3.4%	43'922.70	9.3%	-28'313.35
Passive Rechnungsabgrenzung		2'500.00	0.5%	3'000.00	0.6%	-500.00
<b>Fondskapital</b>		<b>255'737.20</b>	<b>56.2%</b>	<b>255'737.20</b>	<b>54.3%</b>	<b>-</b>
Fonds gebildet durch den Verband		255'737.20	56.2%	255'737.20	54.3%	-
<b>Verbandskapital</b>		<b>181'437.47</b>	<b>39.9%</b>	<b>168'578.52</b>	<b>35.8%</b>	<b>12'858.95</b>
Verbandskapital		168'578.52	37.0%	145'831.97	30.9%	22'746.55
Jahresergebnis		+12'858.95	2.8%	+22'746.55	4.8%	-9'887.60
<b>Total Passiven</b>		<b>455'284.02</b>	<b>100.0%</b>	<b>471'238.42</b>	<b>100.0%</b>	<b>-15'954.40</b>

# Erfolgsrechnung / Comptes de profits et pertes

## Gesamterfolgsrechnung

1. Januar bis 31. Dezember (in CHF)

Erläut.	Rechnung 2019	Rechnung 2018	Budget 2019
<b>Betrieblicher Ertrag</b>			
Beiträge Mitglieder	167'855.00	172'588.09	167'000.00
Beiträge öffentlicher Bereich	163'229.00	159'041.00	153'000.00
Beiträge privatrechtlicher Bereich	52'500.00	81'500.00	56'500.00
Werbebeiträge	5'000.00	5'000.00	5'000.00
Erträge Aus- und Weiterbildung	14'327.50	27'008.74	26'950.00
Eigenleistungen Athleten	10'719.40	15'251.40	11'505.00
FS-Versicherung	36'681.25	44'333.24	30'000.00
Homologation/Fallschirmaufsicht	8'613.00	8'635.06	10'000.00
Diverse betriebliche Erträge	4'282.00	4'155.63	5'000.00
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>463'207.15</b>	<b>517'513.16</b>	<b>464'955.00</b>
<b>Direkter Spartenaufwand</b>			
Spartenaufwand Leistungssport Elite	-25'516.72	-42'889.64	-47'717.00
Spartenaufwand Leistungssport Nachwuchs	-	-	-9'896.00
Spartenaufwand Breitensport	-58'923.03	-42'965.94	-54'040.00
<b>Total direkter Spartenaufwand</b>	<b>-84'439.75</b>	<b>-85'855.58</b>	<b>-111'653.00</b>
<b>Zwischenergebnis I</b>	<b>+378'767.40</b>	<b>+431'657.58</b>	<b>+353'302.00</b>
<b>Indirekter administrativer Aufwand</b>			
Personalaufwand	-254'194.85	-283'454.00	-252'969.00
Personalkosten gesamt	-254'194.85	-283'454.00	-252'969.00
Umlagen Sport und Ausbildung	-	-	-
Reise-, Repräsentations- und Werbeaufwand	-31'264.85	-31'188.80	-27'570.00
Sachaufwand	-78'533.61	-93'264.65	-49'036.00
Abschreibungen	-	-	-1'800.00
<b>Total indirekter administrativer Aufwand</b>	<b>-363'993.31</b>	<b>-407'907.45</b>	<b>-331'375.00</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>+14'774.09</b>	<b>+23'750.13</b>	<b>+21'927.00</b>
<b>Finanzergebnis</b>			
Finanzertrag	0.38	2.02	-
Finanzaufwand	-1'116.27	-206.35	-100.00
<b>Total Finanzergebnis</b>	<b>-1'115.89</b>	<b>-204.33</b>	<b>-100.00</b>
<b>Ergebnis vor Steuern</b>	<b>+13'658.20</b>	<b>+23'545.80</b>	<b>+21'827.00</b>
Steuern	-799.25	-799.25	-800.00
<b>Ergebnis vor Fondsergebnis</b>	<b>+12'858.95</b>	<b>+22'746.55</b>	<b>+21'027.00</b>
Fondsergebnis	-	-	-
<b>Jahresergebnis</b>	<b>+12'858.95</b>	<b>+22'746.55</b>	<b>+21'027.00</b>

---

## Vermögensverwaltung Fonds / Fortune

---

### Nachweis Fonds- und Verbandskapital

(in CHF)

#### Fondskapital

Bezeichnung	Kto.Nr.	Bestand am 31.12.2018	Zuweisung	interne Erträge	Verwendung	Auflösung / Überträge	Bestand am 31.12.2019
Fonds Sport und Ausbildung	2710	255'737.20		-			255'737.20
<b>Total</b>		<b>255'737.20</b>	-	-	-	-	<b>255'737.20</b>

#### Verbandskapital

<b>Bestand am 31. Dezember 2018</b>	<b>168'578.52</b>
Jahresergebnis 2018	12'858.95
<b>Bestand am 31. Dezember 2019</b>	<b>181'437.47</b>





Bei einem Aufwand von Fr. 450'348.58 und einem Ertrag von Fr. 463'207.53 haben wir im letzten Jahr einen Reingewinn von Fr 12'858.95 erzielt. Unser Verbandskapital beträgt neu Fr. 181'437.47 und das Fondskapital bleibt auf dem Stand von Ende 2016 von Fr. 255'737.20.

### **Erläuterungen zu Positionen der Betriebsrechnung**

Es verbleibt eine Differenz von rund Fr. 1900.- auf dem Postkonto. Trotz intensiver Suche konnte der genaue Grund dafür nicht vollständig eruiert werden. Die möglichen Ursachen/Fehlerquellen konnten jedoch auf Abgrenzungen bei Listen aus dem System, manuelle Eingriffe und/oder einen Transaktionsunterbruch mit SIX eingegrenzt werden.

Da die Differenz mit Sicherheit auf verschiedene Ursachen zurückzuführen ist, könnte sie nur mit unverhältnismässig hohem Aufwand herausgefunden werden, da jeder einzelne Zahlungseingang mit dem System abgeglichen werden müsste. Im kommenden Jahr wird die Kontrolle jeden Monat stattfinden, so dass allfällige Fehler zeitnah gefunden und behoben werden können.

### **Betriebliche Erträge**

Beiträge öffentlicher/privatrechtlicher Bereich: Für das erstellte Nachwuchsförderungskonzept haben wir 2018 von Swiss Olympic Fr. 25'000.- bekommen. Dieser Betrag, sowie die Beiträge fürs Verbandsmanagement fehlen 2019. Da sämtliche Korrespondenz und die Abrechnungen über den Dachverband liefen, wird momentan noch abgeklärt, ob diese Zahlungen einmalig waren, oder ob wir jährlich darauf Anspruch haben.

Die geringeren Erträge im Bereich Aus- und Weiterbildung sind auf die geringeren Zahlen der Kursteilnehmer und auf den deutlichen Rückgang der Verkäufe von Fallschirmhandbüchern zurückzuführen.

### **Spitzensport**

Dieses Jahr sind im Spitzensport keine Reisespesen angefallen.

### **Breitensport**

Durch die vielen einzelnen Schweizermeisterschaften wurden mehr Judgeneinsätze geleistet, was einen Anstieg in den Bereichen Reisespesen und Taggelder Judgen zur Folge hatte.

### **Personalaufwand**

Da Swiss Skydive die Sekretariatsarbeiten nun selber verrichtet, konnten im Bereich Personalkosten deutliche Einsparungen erzielt werden. Die eingesparten Mittel konnten zum Teil schon dieses Jahr, aber werden vor allem im nächsten Jahr, vermehrt direkt dem Sport zugeführt werden.

Gemäss Rapporten aller Teilzeitbeschäftigten wurden wieder sehr viele zusätzliche Arbeitsstunden zu den Pensen geleistet. Dank dieser Freiwilligenarbeit kann der Verband grosse Kosten einsparen. An dieser Stelle sei allen gedankt, die sich so grosszügig für den Verband einsetzen.

### **Sachaufwand**

Die Realisierung der neuen Datenbank und deren weiterer Ausbau sind nun abgeschlossen, und es mussten nur noch kleinere Anpassungen vorgenommen werden. Dadurch sind die Kosten deutlich gesunken. Im kommenden Jahr werden kaum noch Ausbaurbeiten anfallen, und der Aufwand wird sich auf die Wartung der Datenbank beschränken.

### **Finanzaufwand**

Mit der Möglichkeit, nun auch die Jahresversicherungen im Onlineshop zu lösen, wurden mehr Umsätze im Shop gemacht, was zu höheren Gebühren führte.

### **Rückblick und Ausblick**

Mit dem Systemwechsel war der Jahres- und Saisonstart turbulenter als sonst. Viele Prozesse mussten neu aufgegleist und bearbeitet werden, rasche Problembhebungen und Geduld waren gefragt. Als neue Finanzchefin, ohne Erfahrung im Finanzbereich, war der Einstieg mit den neuen Prozessen nicht einfach, bot aber die Möglichkeit die Zukunft aktiv mitzugestalten. Dank der Unterstützung meiner Vorgängerin konnte ich viel lernen und die Aufgaben gut bewältigen.

Die genaue und durchleuchtende Arbeit der letzten Monate wird sich in Zukunft auszahlen, und wir können wohl auf ein ruhigeres nächstes Geschäftsjahr blicken, in dem sich die neuen Prozesse etablieren und deren Vorteile für alle spürbar sein werden.

L'année dernière, les dépenses se sont élevées à CHF 450 348.58 et les recettes à CHF 463 207.53, ce qui nous donne un bénéfice net de CHF 12 858.95. Le capital de la fédération s'élève maintenant à CHF 181 437.47 et le capital de fonds reste au niveau de fin 2016, c'est-à-dire à CHF 255 737.20.

### **Explications sur les positions du compte d'exploitation**

Il reste une différence d'environ CHF 1 900 sur le compte postal. Malgré d'intenses recherches, il n'a pas été possible d'en élucider complètement le motif. Toutefois, les causes/erreurs possibles se limitent à des régularisations de listes dans le système, à une intervention manuelle et/ou à une interruption de transaction avec SIX.

Comme la différence a de toute évidence des causes diverses, elle ne pourrait être découverte qu'au prix d'un effort disproportionné, chaque entrée de paiement devant être comparée avec le système. L'année prochaine, le contrôle aura lieu chaque mois, ce qui fait que toute erreur éventuelle sera trouvée et réparée rapidement.

### **Revenus d'exploitation**

Contributions du secteur public/privé : en 2018, nous avons reçu CHF 25 000 de Swiss Olympic pour l'élaboration du concept de promotion de la relève. Cette somme, de même que les contributions pour la gestion de la fédération, nous manquent en 2019. Comme toute la correspondance et les comptes ont été traités par l'organisation faîtière, nous sommes en train de clarifier s'il s'agissait de contributions uniques ou si nous y avons droit chaque année.

Les modestes recettes du secteur Formation sont à attribuer au faible nombre de participants aux cours et au recul sensible des ventes de manuels de parachutisme.

### **Sport de compétition**

Il n'y a pas eu de frais de voyage cette année pour le sport de compétition.

### **Sport de loisir**

Les multiples championnats séparés ont provoqué une augmentation de l'engagement de juges, ce qui s'est traduit par une hausse des frais de voyage et des indemnités journalières qui leur ont été versés.

### **Frais de personnel**

Comme Swiss Skydive assure maintenant elle-même les travaux de secrétariat, des économies substantielles ont pu être réalisées sur les frais de personnel. Cette année, les moyens économisés ont pu être en partie affectés directement au sport et le seront encore davantage l'année prochaine.

Selon les rapports des salariés à temps partiel, de nombreuses heures supplémentaires ont été effectuées en plus de leur taux d'activité. La fédération peut faire de grosses économies grâce à ce travail bénévole. Que tous ceux qui s'engagent généreusement pour la fédération en soient ici remerciés.

### **Autres charges d'exploitation**

La réalisation de la nouvelle banque de données et son développement sont maintenant terminés et seules quelques petites adaptations restent encore à effectuer. Les frais ont donc considérablement baissé. L'année prochaine, il n'y aura guère que quelques travaux de finition et les dépenses se concentreront sur la maintenance de la banque de données.

### **Frais financiers**

La possibilité de contracter son assurance en ligne a conduit à une augmentation du chiffre d'affaire de la boutique en ligne, ce qui a provoqué une hausse des taxes.

### **Rétrospective et perspective**

En raison du changement de système, le démarrage de l'année et de la saison a été plus mouvementé que d'habitude. De nombreux processus ont dû être réorientés et retravaillés, beaucoup de patience et une résolution rapide des problèmes furent nécessaires. En tant que nouvelle cheffe des finances sans expérience dans ce domaine, l'entrée en matière avec les nouveaux processus n'a pas été simple mais m'a permis de participer activement à la conception de l'avenir. Grâce au soutien de celle qui m'a précédée, j'ai beaucoup appris et j'ai pu venir à bout de toutes mes tâches.

Le travail précis et approfondi des derniers mois portera ses fruits à l'avenir. Nous pouvons envisager calmement le prochain exercice au cours duquel les nouveaux processus vont s'installer et leurs avantages se faire sentir.

---

## Leistungsbericht / Rapport de performance 2019

---

### Beschreibung Zweck des Verbandes / Description du but de la fédération

Zweck von Swiss Skydive ist die umfassende Förderung des Fallschirmsportes in jeglicher Form. Swiss Skydive vertritt die Interessen seiner Mitglieder gegenüber dem AeCS und Dritten.

Le but de Swiss Skydive est l'encouragement général du parachutisme sous toutes ses formes. Swiss Skydive représente les intérêts de ses membres devant l'AéCS et les tiers.

### Beschreibung der erbrachten Leistungen des Verbands in der Berichtsperiode / Description des performances fournies par la fédération pendant la période de référence

Siehe Jahresberichte / voir rapport annuel

### Vorstand / Comité

Name / Nom	Vorname /Prénom	Ressort	Amtszeit
van den Berg	René	Präsident und Sport / Président et Sport	seit / dès 30.03.2012
Rohner	Stefanie	Finanzen / finances	seit / dès 18.03.2016
Knabe	Andreas	Fallschirmaufsicht/Ausbildung / surveillance de parachutisme/formation	seit / dès 01.04.2011
Duff	Andi	PR	seit / dès 28.03.2014
Hausherr	Jonathan	Vertreter Tunnel	seit / dès 29.03.2018
Klingelfuss	Beat	Vertreter Experten	seit / dès 29.03.2018
Siegenthaler	Sandra	Beisitzer / assesseur	seit / dès 03.04.2009
Kaltenrieder	Gisela	Beisitzer / assesseur	seit / dès 26.03.2010
Karer	Albert	Beisitzer / assesseur	seit / dès 20.05.2015

### Verantwortliche Personen der Geschäftsführung / Responsables de la direction

Name / Nom	Vorname /Prénom	Ressort	%	Amtszeit
van den Berg	René	Präsident/Präsident und/et Sport	10	seit / dès 30.03.2012
Duff	Andi	PR	30	seit / dès 28.03.2014
Rohner	Stefanie	Finanzen / Finances	10	seit / dès 29.03.2019
		Dokumente / Documents	20	seit / dès 01.01.2018

### Anzahl Vollzeitstellen des Verbandes / Nombre de postes à temps plein de l'association

Name / Nom	Vorname /Prénom	Ressort	%	Amtszeit
van den Berg	René	Nationaltrainer Elite / Entraîneur élite	50	seit / dès 01.01.2018
Vogt	Till	Nationaltrainer NW/ Entraîneur relève	50	seit / dès 01.01.2018

### Expertenkommission/ commission d'experts

Vertreter / représentants: Beat Klingelfuss

Prüfungs- und Unfallexperten: Claude Corboud  
Donat Curti  
Urs Frischknecht  
Beat Kaltenrieder  
Beat Klingelfuss  
Andreas Knabe  
Urs Krause  
Bruno Lanz  
Serge Pfäffli  
Sandra Siegenthaler  
Christoph Rohner  
Philippe Mast

Prüfungsexperte: Alain Grätzer  
Materialexperte: Verena Rohrer

#### **Sportkommission / commission de sport**

René van den Berg, Chef Leistungssport, Leiter Fachstelle Sport und Ausbildung  
Till Vogt, Chef Nachwuchs  
Doris Hunziker, IPC Delegierte Schweiz  
Sandra Siegenthaler, Vorstandsmitglied

#### **Ausbildungskommission / commission de formation**

Daniel Boeck, Freiamt	Dario Iotti, Gravity Skydiving
Jérôme Jeanneret, Valais	Andreas Knabe, Château d'Oex
Elliot Clarke, Skydive Switzerland	Marc Krause, Swissboogie
Urs Frischknecht, Para-Centro Locarno	Serge Pfäffli, Beromünster
Christian Labhart, Triengen	Lydie Rabasa-Lhoret, Flying Devil
Rolf Fäh, Sittertal	Sandra Siegenthaler, Skydive Grenchen
Stefan Heuser, Skydive Xdream	

#### **Material-Kommission / Commission de matériel**

Verena Rohrer

#### **Judges-Kommission / Commission de juges**

Vincent Aeby	Werner Meier
Silvia Béguelin	Doris Merz-Hunziker (IPC – Delegate)
Carole Bohrer-Sieber	Reto Nyffenegger
Grégory Chatton	Fabian Ramseyer
Karin Feldmann	Andri Steinmann
René Huser	René van den Berg
Christian Labhart	

#### **Safety Officer**

Daniel Stoll  
Thomas Rappo, Stellvertreter, remplaçant

#### **Ansprechpartner / Personne de contact**

Luftraum / espace aérien : Christopher Nicca  
Infrastruktur / infrastructure : Bruno Scherrer

#### **Sekretariat / Secrétariat**

Stephan Heinrich, 30%

#### **Revisionsstelle / Organe de Révision**

Centra Treuhand-Gesellschaft AG

#### **Erklärung Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt /**

**Explications sur le nombre de postes à temps plein en moyenne annuelle** weniger als 10

#### **Gesamtbetrag Vergütungen in CHF /**

##### **Montant total de la rémunération en CHF**

	<b>2018</b>	<b>2019</b>
An leitende Organe der Verbands- und Geschäftsführung aux dirigeants des organes et personnes responsables de direction de la fédération	127'875	102'404
Revisionsstelle / Organe de Révision	4'308	4'308

#### **Transaktionen gegenüber nahestehenden Personen und Organisationen**

##### **Transactions vis-à-vis de personnes et organisations proches**

Aero Club der Schweiz, Sekretariat und Buchhaltung	63'172	14'847
--	--------	--------

---

## Revisorenbericht / Rapport de révision

---



Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten  
Revision an die Delegiertenversammlung des  
**Schweizerischen Fallschirm Verbandes**  
**(Swiss Skydive), Luzern**

Geschäftsjahr 2019

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Anhang) des Schweizerischen Fallschirm Verbandes für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Verein vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

**CENTRA TREUHANDGESELLSCHAFT AG**

  
Tamara Senn, Revisorin  
Leitende Revisorin

4448 Läuelfingen, 24. Februar 2020

Beilage:

Jahresrechnung 2019 bestehend aus:

- Bilanz per 31.12.2019
- Betriebsrechnung 2019
- Anhang 2019

---

Schlossweg 24, 4448 Läuelfingen  
Telefon +41 (0)61 971 86 80

# Voranschlag / Budget 2020

Swiss Skydive

Budget 2020

1. Januar bis 31. Dezember (in CHF)

	<b>Budget 2020</b>	<b>Rechnung 2019</b>	<b>Rechnung 2018</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>			
Beiträge Mitglieder	165'000	167'855.00	172'588.09
Beiträge öffentlicher Bereich	153'000	163'229.00	159'041.00
BAZL	28'000	38'229.00	34'041
BASPO Techniker LS&NW	25'000	25'000.00	25'000
BASPO Nationaltrainer LS&NW	100'000	100'000.00	100'000
Beiträge privatrechtlicher Bereich	65'000	52'500.00	81'500.00
Beiträge Swiss Olympic STG Basis	12'500	-	29'000
Beiträge STG LS Förderkonzept	27'500	27'500.00	27'500
Beiträge STG Techniker LS&NW	25'000	25'000.00	25'000
Sponsoring	5'000	5'000.00	5'000.00
Erträge Aus- und Weiterbildung	12'550	14'327.50	27'008.74
Beteiligungen Athleten	11'255	10'719.40	15'251.40
Provision FS-Versicherung	32'000	36'681.25	44'333.24
Homologation/Fallschirmaufsicht	8'000	8'613.00	8'635.06
Diverse betriebliche Erträge	3'500	4'282.00	4'155.63
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>455'305</b>	<b>463'207.15</b>	<b>517'513.16</b>
<b>Direkter Spartenaufwand</b>			
Spartenaufwand Spitzensport	-37'898	-25'516.72	-42'889.64
Spartenaufwand Nachwuchsleistungssport	-8'796	-	-
Spartenaufwand Breitensport	-50'200	-58'923.03	-42'965.94
<b>Total direkter Spartenaufwand</b>	<b>-96'894</b>	<b>-84'439.75</b>	<b>-85'855.58</b>
<b>Zwischenergebnis I</b>	<b>358'411</b>	<b>+378'767.40</b>	<b>+431'657.58</b>
<b>Indirekter administrativer Aufwand</b>			
Personalaufwand	-239'370	-254'194.85	-283'454.00
Reise-, Repräsentations- und Werbeaufwand	-34'360	-31'264.85	-31'188.80
Sachaufwand	-65'236	-78'533.61	-93'264.65
Abschreibungen	0	-	-
<b>Total indirekter administrativer Aufwand</b>	<b>-338'966</b>	<b>-363'993.31</b>	<b>-407'907.45</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>19'445</b>	<b>+14'774.09</b>	<b>+23'750.13</b>
<b>Finanzergebnis</b>			
Finanzertrag	0	0.38	2.02
Finanzaufwand	-1'000	-1'116.27	-206.35
<b>Total Finanzergebnis</b>	<b>-1'000</b>	<b>-1'115.89</b>	<b>-204.33</b>
<b>Ergebnis vor Steuern</b>	<b>18'445</b>	<b>+13'658.20</b>	<b>+23'545.80</b>
Steuern	-800	-799.25	-799.25
<b>Ergebnis vor Fondsergebnis</b>	<b>17'645</b>	<b>+12'858.95</b>	<b>+22'746.55</b>
Fondsergebnis	0	-	-
<b>Jahresergebnis</b>	<b>17'645</b>	<b>+12'858.95</b>	<b>+22'746.55</b>